

Echeme usted otra gotilla,  
A ver si logro caer.

## 44 Var.:

Que traigo una sacramenta,

V. algunos nombres populares de la embriaguez:  
*borrachera, curda, chispa, jumerá, mona, pea, peo, per-  
plegia, pítima, túnica, turca, etc.*

## CARCELARIOS

---

---

CARCELARIOS

---

- 7701 Maresita e mi arma,  
Si preso me quieres bé,  
Preso y jerío me tienes  
En la cárse de Jerés.
- 7702 ¿Quién le llevará la nueva  
A la triste de mi madre  
Que en un calabozo oscuro  
Me están echando la llave? 1
- 7703 Ministriles y alguaciles,  
Toda la justicia plena,  
Me vinieron á prender  
En casa de mi morena.
- 7704 A las doce de la noche,  
Niña, me llevaron preso,  
Y para mayor dolor,  
Me ataron con tu pañuelo.

- 7705 ¡Maldita sea la cárcel  
Y el que la labró de piedra;  
A las doce de la noche  
Me metieron dentro de ella!
- 7706 A aquel que quiere y no puede  
Gozar de su libertad,  
No es menester que lo entierren;  
Que enterrado en vida está.
- 7707 ¿De qué le sirve al cautivo  
Tener los grillos de plata  
Y las cadenas de oro,  
Si la libertad le falta?
- 7708 Yo perdí mi libertá,  
La prenda que mas quería;  
Ya no tengo que perdé,  
Como no pierda la bía. <sup>2</sup>
- 7709 En er patio de la cárse  
Eché un boto <sup>3</sup> y miré ar sielo:  
—¿Dónde está mi libertá?  
¿Dónde está, que no la beo?
- 7710 En er patio de la cárse  
Miré ar sielo y dije así:  
—¿Dónde está mi libertá,  
Que tan niño la perdí?
- 7711 Salí al patio de la cárcel,  
Miré al cielo y dí un suspiro:  
¿Dónde está mi libertad,  
Que tan pronto la he perdido?

- 7712 Madre, no es usté mi madre;  
Que si usté mi madre fuera,  
Echaría un empeñito  
Y de la cárcel saliera.
- 7713 Dil' usté á mi mare  
Que no yore más;  
Sino que ande - toitos los pasos  
Pá mi libertá.
- 7714 Dígal' usté á mi parino  
Que benga corriendo acá,  
Y en un papelito fino  
Que firme mi libertá.
- 7715 Estaré siempre llorando  
Mi triste cautividad,  
Hasta que del cielo baje  
Mi carta de libertad. <sup>4</sup>
- 7716 ¿Qué duas son éstas,  
Señon <sup>5</sup> Paulo Olabe? <sup>6</sup>  
La biuita - ha daíto er perdon;  
Echarme á la caye. <sup>7</sup>
- 7717 Si hubiera arguno en er mundo  
Que la libertá me diera,  
M' echara un jierro en la cara  
Y esclabito suyo fuera.
- 7718 Pulidita carcelera,  
Sácame de esta prision;  
Te daré el anillo de oro  
Que me dió el bien de mi amor.

- 7719 El anillo que me distes  
Se lo dí á la carcelera,  
Que me quitara los grillos  
Y la libertad me diera.
- 7720 Jasta la sinta der pelo  
Se la dí á la carselera,  
Por una taya de agua  
Y un ascuita de candela.
- 7721 A un oscuro calaboso  
Me yebaban la comía;  
Más suspiritos pegaba  
Que bocaítos comía.
- 7722 Carselero, carselero,  
Traígam' usté la comía,  
Por Undebé, que me muero.
- 7723 M' asomé por la bentana  
Y á mi bata bí bení;  
Jasta 'l arma se m' alegra,  
Porque me trae la pirí.<sup>8</sup>
- 7724 A la reja de la cárse  
No me benga 'sté con llantos;  
Bengam' usté con monises,<sup>9</sup>  
Para alibiar mi quebranto.
- 7725 Er pajarito en la jaula  
Se dibierte en el alambre,<sup>10</sup>  
Y yo m' estoy dibirtiéndolo  
Con las rejas de mi cárse.

- 7726 Tenía mi calaboso  
Una bentanita ar má,  
Donde yo m' entretenía  
En bé los barcos pasá.
- 7727 Cuando yo estaba en prisiones  
Solito me entretenía  
En contar los eslabones  
Que mi cadena tenía.
- 7728 La probesita e mi mare  
A on Antonio le jabló,  
Pá que me quiten los griyos,  
M' echen al patio mayó.
- 7729 Estas rejas son de bronce,  
Y estas paredes, de piedra;<sup>11</sup>  
Mis amigos son de vidrio:  
Por no quebrarse no llegan.
- 7730 Mardita sea la cárse,  
Sepultura d' hombres bibos,  
Donde se amansan los guapos  
Y se pierden los amigos.<sup>12</sup>
- 7731 Jasta los hombres más guapos  
Toitos se güerben chiquiyos,  
Cuando ensima del ayunque  
Se le remachan los griyos.
- 7732 De tós los males der mundo  
Dime cuár será er peor;  
Er casarse, ó er morirse,  
O estar en una prision.

- 7733 Maldita sea la cárcel  
Y también el carcelillo:  
El que no lleva cadena,  
Lleva dos pares de grillos.
- 7734 ¡Ay, cárcel, qué mala eres!  
¡Siempre te maldeciré!  
Entré sin pelo de barba  
Y capuchino saldré. <sup>13</sup>
- 7735 Calabosiyo de piedra,  
¡Mal haya de tí y de mí!  
Entré sin pelo de barba  
Y capuchino salí.
- 7736 Como el aguardiente claro  
Que sale del alambique  
Me voy yo purificando  
En esta cárser de Ubrique.
- 7737 Bentisinco calabosos  
Tiene la cárse de Utrera;  
Benticuatro yebo andaos  
Y er más oscuro me quea.
- 7738 Cuando yega la requisa  
Ar cuarto donde 'stoy yo  
Echan en abrí la puerta  
Dos horitas po 'r reló. <sup>14</sup>
- 7739 La cárse tengo por cama;  
Ladriyos por cabesera;  
Por comía tengo griyos;  
Por descanso, una caena.

- 7740 Estoy en un calabozo  
Lleno de abominaciones;  
Ya me suben, ya me bajan,  
A tomar declaraciones.
- 7741 Si el rey de España supiera  
Lo que á los presos les pasa,  
De cárcel en cárcel fuera,  
Echándolos á sus casas.
- 7742 Señó arcarde mayó  
Y demás señores,  
Estas penitas - d' este cuerpo mio  
No le corresponden.
- 7743 Porque le dije á una niña:  
«¡Ay, lo que te ví, Jesús!»  
Me metieron en la cárcel,  
Donde no viera la luz.
- 7744 Porque le dije á una niña:  
«¡Jolé, biba tu salero!»  
Me metieron en la cárse,  
Dond' estube prisionero.
- 7745 Porque dije: «¡Biba er lujo!»  
Me metieron en la cárse;  
¡Biba er lujo y quien lo trujo!  
¡No fartará quien me saque! <sup>15</sup>
- 7746 Mi madre me lo decia  
Que me tenía que ver  
En la cárcel de Almería,  
Preso por una mujer. <sup>16</sup>

- 7747 Dame la mano y saldré  
De este oscuro calabozo;  
Que me están acumulando  
Un casamiento forzoso.
- 7748 Por decirle al señor juez:  
«¡Baje usted, que yo no subo,»  
Me metieron en la cárcel  
Y me costó quince duros.
- 7749 —Gitano, ¿por qué vas preso?  
—Señor, por cosa ninguna:  
Porque he cogió un ramá  
Y etrás se bino una mula. <sup>17</sup>
- 7750 Caminito de Antequera  
Preso llevan á un gitano,  
Porque se encontró una capa,  
Antes de perderla el amo.
- 7751 Me metieron en la cárse,  
Por jaser un San Migué;  
Y asín que me echaron fuera,  
Jise un San Bartolomé. <sup>18</sup>
- 7752 Tú no me quiés perdoná,  
Pâ que yo pase fatigas;  
Por eso está tu marío  
Ardiendo en las yamas bibas.
- 7753 Yo he bisto un preso cantar  
Y en sus cantares desia:  
—Yo me yamaré ar silencio;  
Que ya yegarâ la mia. <sup>19</sup>

- 7754 Poique me bes probe y preso  
Piensas que m' he muerto yo;  
Puê sé qu' argun dia digas:  
—Er muerto resusitó.
- 7755 Para los hombres se han hecho  
Los grillos y las cadenas,  
Y para las buenas mozas  
San Fernando y la Galera.
- 7756 Para los hombres se han hecho  
Los grillos y las cadenas,  
Ceuta, el Peñon y Melilla,  
Chafarinas y Alhucemas. <sup>20</sup>
- 7757 Preso en la cárcel estoy;  
No tengas pena por eso;  
Ni dejo de ser quien soy,  
Ni yo soy el primer preso.
- 7758 Soy hombre: ¡vengan fatigas!  
Nací para padecer;  
Los grillos y las cadenas  
No me caben en los piés.
- 7759 Echa grillos, carcelero,  
Y aprieta bien los candados,  
Para que paguen mis piés  
Los malos pasos que han dado. <sup>21</sup>
- 7760 Echa griyos, carselero,  
Y aprieta bien las chapetas;  
Que soy muchachiyo nuevo  
Y er jierro no m' atormenta.

- 7761 Dos años estuve preso  
En la cárcel de Antequera,  
Y á la calle no salí...  
Hasta que me echaron fuera.
- 7762 Otras beses los gitanos  
Gastaban medias e sea,  
Y ahora, por su desgrasia,  
Gastan griyos y caenas.
- 7763 Centinela, vive alerta,  
Que hay presos que son muy pillos,  
Y vigilan más que tú,  
Por si tienes un descuido.
- 7764 En la torre de Serranos,  
En la segunda escalera,  
Hay un letrado que dice:  
«Aquí la verdad se niega.»
- 7765 Si acaso te preguntaren,  
Nunca niegues la mentira:  
La berdá por las espartas,  
Y el escribano, qu' escriba. <sup>22</sup>
- 7766 Aquel que entrare en la cárcel,  
Nunca diga la verdad;  
Porque á buena confesion,  
Mala penitencia dan.
- 7767 Caena que m' aprisionas;  
Calaboso, aquí me tienes:  
Pague mi cuerpo er delito  
Y no paescan mis bienes.

- 7768 Toma, gachí, estas dos jaras; <sup>23</sup>  
Dínasela' 'r libanó, <sup>24</sup>  
Pá que ponga en los papires <sup>25</sup>  
De que no abiyelo yo.
- 7769 Cuando er juez me preguntó  
Que de qué me mantenía,  
Yo le contesté:—Robando,  
Como se mantiene usía. <sup>26</sup>
- 7770 Asómate á esa bentana,  
Berás pasá la consensia:  
Menistros, precuraores  
Y escribanos de l' Audensia. <sup>27</sup>
- 7771 La cárcel es el infierno, <sup>28</sup>  
El carcelero es el diablo,  
Los jueces los que condenan,  
Y ellos son los condenados. <sup>29</sup>
- 7772 Las doce acaban de dar  
En el reló de la Audiencia;  
Entre jueces y escribanos  
Me han leído la sentencia.
- 7773 Morenita, tú que vives  
Enfrentito de la Audiencia,  
Dime si oiste leer  
El papel de mi sentencia.
- 7774 Ya no sirben memoriales  
Ni papeles á l' Audensia;  
Entre cuatro tribunales (?)  
M' han leído mi sentensia.

- 7775 Toitos los sabios combienen  
Que castiguen á mi cuerpo;  
No sé qué delito tiene,  
Porque yo no se lo encuentro.
- 7776 ¿En qué tribunal se ha visto,  
En qué cárcel ni en qué Audiencia,  
Al reo darlo por libre  
Y al libre darle sentencia?
- 7777 Mi causa ya se acabó;  
Ya se cerraron mis autos,  
Y ha salido la sentencia  
De presidio por diez años.
- 7778 Virgen del Portal de Ceuta,  
Amparo de presidiarios,  
Ampárame á mí, que vengo  
A presidio por diez años.
- 7779 Ceuta tiene buena entrada;  
Pero muy mala salida;  
Y aquel que se pasa al moro  
Tiene pena de la vida.
- 7780 Camino de Cartagena  
Muchos pobrecitos van,  
Desterrados hijos de Eva,  
Por las hijitas de Adan.
- 7781 ¡Pobrecitos de la cárcel,  
Ya tendreis algun consuelo;  
Pero yo, triste de mi,  
Ni lo tengo ni lo espero!

- 7782 En la puerta del presidio  
Hay escrito con carbon:  
«Aquí el bueno se hace malo,  
Y el malo se hace peor.»
- 7783 Si Dios me saca con bien  
De la Alhambra y su gobierno,  
Haré cuenta que he salido  
De los profundos infiernos.<sup>30</sup>
- 7784 Veinticinco calabozos  
Tiene la cárcel de Oran;<sup>31</sup>  
Veinticuatro llevo andados  
Y uno me falta que andar.
- 7785 Correrioná e Seuta,  
Mar fin tenga é:  
Que ya me duelen - tós mis güesesitos  
E roá por é.
- 7786 Ya me sacan de la cárse  
A cajitas estemplás;  
Me ponen á sacá piedras  
De las oriyas er má.
- 7787 A siento cincuenta hombres  
Mos yeban á la Carraca;  
Mos yeban á currelá<sup>32</sup>  
Y á sacá piedras del agua.
- 7788 Caminito e la Isla,<sup>33</sup>  
Ante' e yegá á los pinares,  
Gorbí la carita atrás<sup>34</sup>  
Y á boses yamo<sup>35</sup> á mi mare.



- 7789 Mi mare no yoró agua;  
Que lo que yoró fué sangre,  
Caminito e la Isla,  
Ante' e yegá á los pinares.
- 7790 Si me guipara <sup>36</sup> mi bata,  
No m' habia e conosé,  
Con la chaquetiya 'l hombro  
Y con la caeniya 'r pié.
- 7791 Si algun mortal por aquí  
Pasa por casualidad,  
Socorra á los infelices  
Que en este desierto están.
- 7792 El que quiera ver penitas,  
Vaya al campillo de Arenas,  
Y verá á los presidiarios  
Cargaditos de cadenas.
- 7793 Señó,  
No me pegu' usté más palos,  
Que naíta l' he jecho yo.
- 7794 ¿A qué me das esos palos?  
¿Qué daño t' he jecho yo?  
Si m' he queao dormío,  
Er sueño rinde ar leon.
- 7795 Señó cabito de bara,  
Por Dios, no me pegu' usté,  
Qu' estoy aquí enserraíto  
Po una pícara mujé.

- 7796 Señó cabito primero,  
Por Dios no me pegu' usté;  
¡Que me quean cuatro meses!  
¿Me ba usté á comprometé....?
- 7797 Yo me yamo Pepe Cándio,  
Querío de la Melera;  
Soy un pobre presiario  
Der Peñon de la Gomera.
- 7798 Lo sacan der calaboso;  
Lo yeban enmedio er má;  
D' ayí lo yeban ar moro,  
Y en er moro morirá.
- 7799 Lo mismo me importa á mí  
Comer pan en esta tierra  
Que comerlo en el presidio,  
Arrastrando una cadena.
- 7800 Entre dos piedras nasí,  
Las águilas me criaron,  
Enmedio der mar me bí,  
Los moros me cautibaron  
[España no es para mí].
- 7801 Los suspiros de un cautivo  
No pueden llegar á España,  
Porque está la mar por medio  
Y se ahogan en el agua.
- 7802 La Bínge de Regla  
Benga en mi compañía;  
Como me beo - esmamparaíto  
En tierras estrañas.

- 7803 Cuando te bide bení,  
Barquito e la redension,  
De faitigas que me dieron  
Me s' arrancó er corason.
- 7804 Tós le pñen á Dios  
Salú y libertá,  
Y yo le pío - una güena muerte,  
No me la quiê dá.
- 7805 Dicen que me han de matar  
Y me han de sacar al campo;  
¡Virgen de la Soledad,  
Cubridme con vuestro manto!
- 7806 Dile á la triste e mi mare,  
Compañero, por tu bía,  
Que hoy me sacan de la cárse  
Y me meten en capiya.
- 7807 Los presos cuentan los dias;  
Los presidiarios, los años;  
Y los que están en capilla,  
Las horas que van pasando.
- 7808 A mí me ban á matá;  
Dime, prima, qué te debo,  
Que te lo boy á pagá.
- 7809 Er reló e la Audensia  
Acaba de dá;  
Como le dije - á mi compañerita:  
—Me ban á merá. <sup>37</sup>

- 7810 A la rejita e la cárse  
Yamó Curro y bino Pepe;  
¡Qué fatiguitas serán  
Las fatigas e la muerte! <sup>38</sup>
- 7811 Lo sacan der calaboso  
A cajitas estemplás;  
Los calorré iban delante;  
Las calorrea etrás, <sup>39</sup>  
Y toítos los jundanales <sup>40</sup>  
A bayonetas calás.
- 7812 Ya los sacan de la cárse,  
Los yeban ar Baratiyo;  
De sentimiento yoraban  
Hombres, mujeres y niños.
- 7813 Ar subí la escala,  
Le dijo ar berdugo  
Que le quitara - la túnica blanca,  
Lo pusiera e luto. <sup>41</sup>